

The Beginning of the Journey

Rashi

29) וַיְדַבֵּר ה' הוּא הַדְּבֹר עֲצֻמוֹ הָאָמּוֹר לְמַעַלָּה, "בֹּא דַבֵּר אֶל פַּרְעֹה מֶלֶךְ מִצְרַיִם" (לְעִיל פְּסוּק יא), אֲלֵא מִתּוֹךְ שֶׁהַפְּסִיק הַעֲנִין כְּדִי לִיחַסֵם, הוֹר [הַעֲנִין] עָלָיו לְהַתְּחִיל בּוֹ: אֲנִי ה'. כְּדָאֵי אֲנִי לְשַׁלַּח וְלָקִים דְּבָרֵי שְׁלִיחוּתֵי: (30) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְפָנָיו ה': הִיא אֲמִירָה שְׂאֵמֶר לְמַעַלָּה "הֵן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא שָׁמְעוּ אֵלַי" (לְעִיל פְּסוּק יב), וְשֵׁנָה הַכְּתוּב כִּי בִּיּוֹן שֶׁהַפְּסִיק הַעֲנִין, וְכִּי הִיא הַשְּׂמִיטָה כְּאֵדָם הָאָמּוֹר נַחְזוֹר עַל הַרְאֵשׁוֹנוֹת: (7.1) נְתַתִּיךְ אֱלֹהִים לְפַרְעֹה. שׁוֹפֵט וְרוֹדֵה, לְרִדּוֹתוֹ בְּמִכּוֹת וַיִּסּוּרֵי: יִהְיֶה נְבִיאֲךָ. כְּתַרְגּוּמוֹ "יְהִי מִתְּרַגְּמָנְךָ". וְכֵן כָּל לְשׁוֹן נְבוֹאָה, אֵדָם הַפְּכִרְיוֹ וּמִשְׁמִיעַ לְעַם דְּבָרֵי תוֹכְחוֹת, וְהוּא מְגֻזְרֵת "נִיב שְׁפָתַיִם" (יִשְׁעִיה נז:ט). "יָנוּב חֲכֵמָה" (מִשְׁלֵי י:לא). "יִכַּל מִהַתְּנַבּוֹת" דְּשִׁמוּאֵל (שְׁמוּאֵל א' י:ג), וּבִלְע"ז קוֹרְאִין לוֹ פַרְעֵדִיג"ר (סַנְגוֹר): (2) אַתָּה תְּדַבֵּר. פַּעַם אַחַת כָּל שְׁלִיחוֹת וּשְׁלִיחוֹת כְּפִי שֶׁשָּׁמְעֵתוּ מִפִּי, וְאַהֲרֹן אַחִיךָ יִמְלִיצֵנּוּ וַיִּטְעִימֵנּוּ בְּאֲזֵנֵי פַרְעֹה: (3) אַף עַל פִּי כֵן, בְּחֻמֶשׁ מִכּוֹת הַרְאֵשׁוֹנוֹת לֹא נֵאֱמָר 'וַיַּחְזֹק ה' אֶת לֵב פַּרְעֹה' אֲלֵא "וַיַּחְזֹק לֵב פַּרְעֹה" (תְּנַחֲמוּא ג:יב מוֹת סג ע"א): (4) אֶת יָדֵי יְד מִמֶּשׁ לְהַכּוֹת בָּהֶם:

Shemot 6.29-7.7

29 וַיְדַבֵּר ד' אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר אֲנִי ד' דַּבֵּר אֶל-פַּרְעֹה מֶלֶךְ מִצְרַיִם אֶת כָּל-אֲשֶׁר אֲנִי דַבֵּר אֵלֶיךָ: 30 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְפָנָיו ד' הֵן אֲנִי עֶרְל שְׁפָתַיִם וְאֵיךְ יִשְׁמַע אֵלַי פַּרְעֹה: 7.1 וַיֹּאמֶר ד' אֶל-מֹשֶׁה רְאֵה נְתַתִּיךְ אֱלֹהִים לְפַרְעֹה וְאַהֲרֹן אַחִיךָ יִהְיֶה נְבִיאֲךָ: 2 אַתָּה תְּדַבֵּר אֶת כָּל-אֲשֶׁר אֲצַוְךָ וְאַהֲרֹן אַחִיךָ יְדַבֵּר אֶל-פַּרְעֹה וְשַׁלַּח אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ: 3 וְאֲנִי אֶקְשֶׁה אֶת-לֵב פַּרְעֹה וְהִרְבִּיתִי אֶת-אֲתֹתַי וְאֶת-מוֹפְתֵי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: 4 וְלֹא-יִשְׁמַע אֲלֵכֶם פַּרְעֹה וְנָתַתִּי אֶת-יָדַי בְּמִצְרַיִם וְהוֹצֵאתִי אֶת-עַבְדָּאתִי אֶת-עַמִּי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּשִׁפְטַיִם גְּדֹלִים: 5 וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם כִּי-אֲנִי ד' בְּנִטְתִּי אֶת-יָדַי עַל-מִצְרַיִם וְהוֹצֵאתִי אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם: 6 וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כְּאֲשֶׁר צִוָּה ד' אֹתָם בֶּן עָשׂוֹ: 7 וּמֹשֶׁה בֶּן-שְׁמֹנִים שָׁנָה וְאַהֲרֹן בֶּן-שְׁלֹשׁ וּשְׁמֹנִים שָׁנָה בְּדַבְּרָם אֶל-פַּרְעֹה:

Exodus 6.29-7.7

29. That the Lord spoke to Moses, saying, I am the Lord; speak to Pharaoh king of Egypt all that I say to you. 30. And Moses said before the Lord, Behold, I am of uncircumcised lips, and how shall Pharaoh listen to me? 7.1. And the Lord said to Moses, See, I have made you a god to Pharaoh; and Aaron your brother shall be your prophet. 2. You shall speak all that I command you; and Aaron your brother shall speak to Pharaoh, that he send the people of Israel out of his land. 3. And I will harden Pharaoh's heart, and multiply my signs and my wonders in the land of Egypt. 4. But Pharaoh shall not listen to you, that I may lay my hand upon Egypt, and bring forth my armies, and my people the children of Israel, out of the land of Egypt by great judgments. 5. And the Egyptians shall know that I am the Lord, when I stretch forth my hand upon Egypt, and bring out the people of Israel from among them. 6. And Moses and Aaron did as the Lord commanded them, so did they. 7. And Moses was eighty years old, and Aaron eighty three years old, when they spoke to Pharaoh.